Porównanie tłumaczeń Daniela 3:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | W chwili, gdy usłyszycie głos rogu, fletu, cytry, harfy, lutni, dud\* i wszelkiego rodzaju instrumentów muzycznych, padnijcie i złóżcie pokłon złotemu posągowi, który wzniósł król Nebukadnesar.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) dud, aram. סּומְּפֹנְיָה (sumponja h), lub: w symfonii (pominięte w w. 7). [↑](#footnote-ref-2)